

# ИЗВЕЩАНИЕ

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь  
Ярской Райкомезлэн но  
РИК-лэн органзы.

Адрес: поселок Яр Уд.АССР  
Телефон № 43. Дуныз 5 коп.  
9-тй арзэ потэ.

## ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИЛЭН УЖАМЕЗ СЯРЫСЬ

Потребительской кооперацилэн активезлэн всесоюзной совещанияз  
М. И. КАЛИНИН эшлэн 1939 арын 22 июне верамез

Эш'ёс, жалса верано лусько, потребительской кооперацилэн ужан техникаеныз мон тырмыт тодмо ёвл. Соин ик, татын пре-ниос дыр'я жутэм соответствующий ужпум'ёсты эскеронын участвовать карыны уг быгат'ёсыкы.

Тилес'тыд саклык'тэс мукет вопрос'ёс борды дугдытэме потэ вылэм. Та вопрос'ёс пöльыс данаксэ, мон сямен, Любимов эш ас выступленияз тырмыт умой возымайтэ. Виль урожаез реализовать кароныз потребительской кооперация дыраз но кызы ке но умой дасясыкыны кулэ. Та ласянь солэсь верамез мон уката ик поддерживать карисько.

Та урожай вань признак'ёс'я туж бад'ым луоз. Мултэс ю-ниез, культурно бастон но озы ик, мултэс ю-ниез кооперацилы вузас'ёслэсь вуз бастон ласянь пöртэм курон'ёссэс культурно удовлетворить карон выльыс кооперацилэн ужас'ёсызлы серьёзно ужано луэ. Сое доказывать каронэз ик ёвл, что та, инты-ыс кооперативной работник'ёс понна сяна, озы ик Центросоюз понна но, Наркомторг понна но луэ туж секыт задача. Та задачаез быдэстонэ тиледлы ваньдылы ик бад'ым саклык вис'яно, трос кужымез мобилизовать кароно, но исключительной изобретательностез, находчивостез но предприимчивостез возыматоно луоз.

Тиледлы признаваться карисько, что та берло вопрос, потребительской кооперацилэн ужысызны кыче ке мукет вопрос'ёс сярсыс ваньмызлэсь но уно монэ занимать каре. Вузкаронлэн дасо-дасо миллиард'ёсын лыд'ясыкыс бад'ым об'ёмез вань ни табере тй кыны. Мон мыд-лань ой ке кылы, татын верал-лязы 42 миллиард манет, мукет сямен, грубо вераса, ог жыны сю миллиард манет цифраез.

Нош вузкаронлэн вань та об'ёмез малэсь складываться кариське? Та жыны сю миллиард манетын жыны ёросэз луэ нянь ваньбурен вузкарон. Тйляд товарообороттылэн та'че структураез вера потребительской кооперацилэн быдэсак системаезлэн вузкарон ужелэн улй культурной уровенез сярсыс, шёдскымон примитивностез сярсыс. Озы со мон сямен.

Асытэос согласиться карисько-ды, что нянь продукция, тужгес ик баранкаосын, печеньеен но мукетыныз вузкарон—туж простот уж луэ. Зэм, мон специалист ёвл, нош озы со мыным потэ. Соин ик мон лыд'ясыкы, что потребительской кооперацилэн та удысын бад'ым заслугаез ёвл. Даже, мон гинэ но печеньеен вузкарыны быгатысал. Мар бен особенноез луэ отыя? (Серен'ян).

Тйляд ужды шоры отын мукет паласен учкыны кулэ. Тани, культурной вузкарон сярсыс асьмеос трос вераськыськом. Мар нош со луэ? Вузкарис'ёслэн по-купательёсын умой обращаться кариськемензы, обвешиваниослы но обсчег'ёслы нумит нюр'яско-

нэн, вуз'ёсты умой бинялтэмен но мукет'ёсын гинэ йылпум'яны та учрадэз уг луы. Тодмо ни, ваньмыз ик та бад'ым значение бастэ. Вань асьме вузкарысь работник'ёслы та удысын трос ужано луэ на. Культурной вузкаронлэн основаеныз нош луэ—ассортиментсыя тырмымон но зечлыксыя умой вуз'ёслэн тырмыт лүэмзы.

Производствеоз азинтонын советской вузкарон влиятельной факторен луыны кулэ. Населени-лэсь буд'ис кулэсыкыс'ёссэ лыдэ умой бастэм вамен промышленностез но сельской хозяйствоз азылань донгыны кулэ со. Озы вераз Сталин эш партилэн 17 с'ездаз. Мон сямен, населени-лэсь соиз, яке мукетыз вуз ласянь кулэсыкыс'ёс потребительской кооперацилэн системаез кад'умой шёдны быгат'ис одйг сы-че организация но ёвл вузкаро-нын. Тужгес ик кыче, именно, вуз'ёсын кулэсыкыс'ёс население, кыче выль вуз'ёс зеч мынысалзы население пöлы — ваньмыз-лэсь умой шёдны но тодыны кулэ Центросоюзлэн аппаратэзлы но потребительской кооперацилэн вань кадр'ёсызлы. Озы тйни мон малпасько.

Капитализм дыр'я, населени-лэсь кулэсыкыс'ёс вуз'ёсын удовлетворить карон мынэ нимаз предпринимательёслэн частной инициативазыя. Соос кыче ке нимаз вузэз кыре чылкак стихийно потто. Узырмыны выльыс, соос рекламировать каро но неорганизованно вöлмыто, кызы ке но тросгем прибыль бастон, кызы ке но тросгем коньдон бастон, Глеб Успенскийлэн го-жтэмез сямен, чековой книжкаез бастон понна,—тод'искоды на-а?—нюлэсэз вузан дыр'я: лыктйз нюлэсэн вузкарысь, нюлэсэз ву-зэз, банкын чековой книжка бастытэ но кошкыз. Со сяна солы номыр но кулэ ёвл. Откылын вераса, частной вузкарысь аслаз узырмонэз сяна, ас азыз но кыче мукет цельёсты уг пукты.

Асьме советской но кооперативной вузкарысь орган'ёс—чылкак мукет луэ. Соос—луэ постоянной орган'ёс: советской но кооперативной вузкаронлэн ужас'ёсыз но кычкыны уг быгато. Зэм но, асьмелэн куд-огез кош-ко, куд-огез нош кошкыны но дырте. Но мон верасько быдэсак асьме советской но кооперативной вузкарысь ужас'ёс сярсыс—кош-кыны соослы но кычкыны. Крестьян-ской среда пукты будэм но кре-стьянской среда пöльыс потэм постоянной кадр'ёс луэ—соос.

Со сяна,—та нош самой глав-ноез луэ,—советской но коопера-тивной вузкаронлэн ужас'ёсыз уг быгато но лэстыно уг луэ вань асьмелэсь ужэсэс прибыль бастон понна гольк унысконэ вуттыны. Сыче ужамлэн ой луы-сал номыре но об'ойез советской но кооперативной вузкаронэн. Асьме советской но кооператив-ной вузкарысь ужас'ёс азын нырысь планын сылэ луэ ады-ми сярсыс сюлмасыкыс—социал-

стической обществолэн членэз сярсыс, солэсь кулэсыкыс'ёс за-прос'ёссэ котькуд ласянь удовле-творить карон сярсыс сюлмасы-кон. Крестьян'ёсты, соослы туж-гес ик кулэ луыс вуз'ёсын снабжать карон но вузэз шедьтон тй бордыс—кооперативной куль-



М. И. Калинин.

турной вузкаронлэн ужас'ёсыз бордыс зависеть каре.

Сыче вуз'ёсты кызы но кы-тысь луэ шедьтыны? Та—луэ туж важной ужпум.

Фондируемой шуыса нимасы-кыс вуз'ёсты бастым ке, соос сярсыс тилед сюлмасыкыс'ёс ик ёвл: сыче вуз'ёслэсь лыдэсэ й-лэтон—Хохлов эшлэн но Центро-союзлэн президиумезлэн задача-нызы луэ. Фондируемой вуз'ёсты поттон понна Центросоюз юн нюр'ясыкы шуыса вераз татын Любимов эш, х о т я ч и з Любимов эш куд-ог дыр'ёсы та жугиськонэн довольной уг луы (Серен'яло) соин, что потреби-тельской кооперацилэсь система-эз сяна, озы ик советской госу-дарственной вузкаронлэсь систе-маэз но та вуз'ёсын удовлетво-рить кароно луэ со.

Нянь изделиосын вузкарон ся-мен ик, фондируемой вуз'ёсын вузкарон уг луы на потреби-тельской кооперацилэн заслугаеныз. Сое тй асытэос но туж умой ва-ласькоды.

Потребительской кооперацилэн системаез вуз'ёсты самостоятельно шедьтоныз бад'ым роль шудыны кулэ. Тазы тани, мон малпась-ко. Внеплановой закупкаосы ортытыны сётэм кык миллиард манет, мон сямен, ожит со. Ась-мелэн вузкаронны котькызы ме-д централизовать каремын луы-сал но план асьмелэн котькызы ме-д умой пуктымын луысал, озы ке но 5—10, даже 15 процент луыс фондируют, планировать карымтэ, мукет сямен вераса, ня-тын бастон вуз'ёс чылкак тырмыт уг луэ. Гуртысь потреби-тель, солы кулэ луыс вуз'ёс пö-льыс 40 процентлэсь ожит уг басты интысыс рынокын, куд'ёсыз луэ интысыс производств-лэн вуз'ёсыз. Озы мон малпась-ко. Зэмэ но, вань кулэ луыс вуз'ёс пöльыс 95—85 процентэ централизованной вуз'ёс четэн

интысыс вайыны асьмеос ум бы-гат'иське, Центросоюз понна но Наркомторг понна но быдэстыны луонтэм луоз со. Та процентлэн туж бад'ымлыкэз возыматэ сое гинэ, что интысыс кустарной промышленностез туж лэб ужа на.

Озы ке но, интысыс кустар-ной промышленностезлэн кужымез бад'ым. Конечно, куд-огез ку-старной мастерскойёс грош сыло но соослэн производствосылыз масштаб'ёсы но туж пичысь луэ. Ваньбурез соос 10—15 сюрэ манетлы потто. Сыче мастерской-ёс нош туж трос, сю сюрэ'ёсын лыд'ясыкыс сюрэ'ёсты кукэ оги-нэ люкад ке, соку миллиард'ёс но кылдозы. Уж вылын нош со озы ик луэ но. Асьме Всеко-промсоветэз бастэ. Солэн про-изводствеозлэн об'ёмез туэ \$14 миллиард манетлэсь но уно луэ. Озы тйни потэ, что асьмелэн котькуд промышленной наркомат-мылэсь бад'ым луэ Всекопромсо-вет. Одйг Всекопромсовет быдэз лэстын выльыс куйны промыш-ленной наркомат'ёсты огазеяно луоз дыр.

Собственной мастерскойёсты лэстыны тйледыс отисько шу-ыса, тй эн малпалэ, хотя тйляд та ужлы праводы вань ке но. Собственной мастерскойёсты лэстыны тй куткысалды ке, соку тйляд саклыкты неизбежно производственной задачаоз вылэ выжысал. Со бордысен ик, тол-кач луыса ужан инициативады тйляд лэб'ысал. Ведь тй кужэ луыскыды соответствующей орга-низациосты донганы, бугыртыны, соосын возымат'яса кыче вуз'ё-сты кулэ поттыны населенилэсь пöртэм потребительской курон'ёсэс удовлетворить карон вы-льыс.

Врамме тй шонер ме-д валало-ды шуыса, мон одйг пример ве-рало. Тани, газет'ёс туннэ ивор-то, что кинке Поляков стеклолэсь патефонной веньёсты лэстыны способ шедьтэм. Массовой произ-водствеоз пуктон выльыс та изоб-ретенне али эскериське, опыт'ёс лэстысько. Поляков эш ужа Уралыс стекольной завод'ёс пöльыс одйгаз. Уралыс обл-пребсоюз'ёс пöльыс одйгаз пред-седатель луыса мон ужасько шуыса тй асытэ понна предста-вить каре. Соку дыр'я мон мар лэстысал? Трос дасо сюрэ'ёсын лыд'ясыкыс патефон'ёс Уралын вань. Металлической веньёс лу-ымтээн соос пöльыс тросэз ужа-тэк сыло. Тае соку ик лыдэ бастысал мон. Тани чош ик мон Поляковлэн изобретенне борды куткысал. Стеклолэсь веньёсты лэстын производствозе организ-овать карись луыса ужаны мон ой куткысал, а ужасал мон ссоответствующей кустарно-про-мысловой артельёсын но завод'ёсын тае поттонэз возбуждать карись, азылань донгыс, толкач кад'я. Мукет сямен вераса, мас-совой закупщик сямен мон ужасал. Мынэстымысльме валады-а, тй? Куараос: Валам, валам.

Дрожжи кад'я, микробиозуди-

тель кад'я, промышленностез азы-лань донгоно но жутэно лусь-коды тй. Населенилэсь потреби-тельской курон'ёссэ удовлетво-рить карон понна промышленно-стез но кустарно-промысловой кооперациез косоно луськоды тй кулэ луыс трос пöртэм вуз'ёсты поттыны но даже производств-лэсь выль отрасльёсэс кылдыти-ны.

Эшшо одйг пример верало на. Кйня ке ар талэсь азыло Мостор-гын галстук'ёс ой вал. Кызы ке мон Мосторглэн заведующе-ныз пумиськи но солэсь юасько: тйляд малы галстук'ёсты ёвл? Мар бордын ужпум? Пöртэм ку-стар'ёс Московской областын трос уг. Сюсын лыд'ясыкыс адыности та уже кутыны уг луы-а ма? Сётэ соослы материал, но, мон окисько, соос тйлед галстук лэстыозы. Та сярсыс малпан мынэ ни—шуэ Мосторг-лэн заведующеоз. Тани, ад'ись-коды ни, та мысль кылдыз по-сторонней адымилэн малпааз, мынам малпамам, но соослэн но та'че ик мыслыны вылэм. Берат-таз Мосторгын галстук'ёс луызы.

Озы, интыын поттоно вуз'ёс-лэсь процентэс ялан будэтон — потребительской кооперацилэн работник'ёсызлэн задачаенызы луэ. Нош та понна луонлык'ёс Советской Союзын йылтэм-пум-тэм трос.

Мар со луэ советской госу-дарственной но кооперативной ву-зкаронлэн основной идеяз'я ужан? Населенилэн потребительской ку-рем'ёсыз'я вуз'ёсты распреде-лять карон луэ со. Грубо вераса, озы валаны кулэ тйледыс тыд назначидэс, уждылэсь пуш-тросэз но задачаоссэ. Со понна нош туж трос пöртэм вуз'ёсын вузкаронэз котькызы но пась-кыт вöлмытыны кулэ. Та ласянь асьмелэн государственной но ко-оперативной вузкаронлы зэмос свободной вузкаронэн луыны кулэ, чтобы котькуд адыми, ма'е гинэ солы кулэ, ваньэз ик басты-тыны ме-д быгатысал.

Котькуд'я адыми но котьку-д'я организация асьмелэсь про-дукцияэз потребительской коопе-рацилы но пöртэм госторг'ёслы вузаны ме-д быгатысалзы. Та ла-сянь но асьмелэн государствен-ной но кооперативной вузкаро-ны зэмос свободной вузкаронэн луыны кулэ. Ведь вазен, кинлэн ке ма'е со вузамез потэ ке вал, котьку ик шедьтылэ сыче адыми, кудыз вуз'ёсты бастыллэз. Конечно, со хищник вал. Вуз'ёсты бастымын вылын узырмылэ со. Та асьмелэн ме-дэз луы. Скупкаез но закупкаез кулэ организовать карыны но паськыт вöлмытыны. Та ужез тужгес ик район'ёсын сельпоос ласянь вöлмытыны кулэ.

Тани, кылярысь, черепицаез лэстын али вöлме. Тилес'тыд мон юасько: уг луы-а ме-дэ ужез пуктыны озы, чтобы черепица-эз сельпоос ме-д бастысалзы но ме-д вузасалзы? Конечно, тае соот-ветствующей областной организа- (Продолженнез 2-тй страницаз),



### Потребительской кооперацилэн ужамез сярсы

**Потребительской кооперацилэн активезлэн в сесоюзной  
совещаниях М. И. Калинин эшлэн 1939 арын  
22 июне верамезлэн пумыз**

циосын согласовать карны кулэ. Черопицаез мон пример понна гинэ басты.

Коть кызы ке но, вузкаронэз вольмитонын сянэ, озы ик производствоез но асьме населенилэсь быдэсак культуразэ азинтонын туж кужмо двигатель'эсыз пöлысь одигеныз луэ вузкаронлэн та тусэв. Трос шөдэзы дыр колхозник'эс пöлысь талантливой мурт'эс, куд'эсыз быгатозы кылдытыны трос оригинальной промысел'эсыз. Ведь секрет өвöl, что сельской хозяйстве машинной техникаез пыргөмен асьме колхозник'эсмылэн, тужгес ик сйзыл, толалтэ но тулыс туж трос ваньмон дырыз луэ. Тйни та ваньмон дырэс быгатыса уже кутыны кулэ.

Вуж опытэз использовать карны кулэ. Кытын луоз та ужез организовать карны ваньмызлэсь умой? Мон сямен, ваньмызлэсь умой луоз потребительской кооперацилэн системалэ.

Тани, кысырысь, колхозник драпка дасыз но солэн 10 сюрэ драпкаез мултэс кылиз. Та мултэс драпкаез со гурын сүтоно луоз-а? Яке колхоз'эсын өвöl ви сыче липет'эс, куд'эсэ драпкаен липыны кулэ вал? Озы өвöl. Та колхозник аслэстыз драпкаез сельполэн магазин'эсыз пöлысь одиг магазиназ вуыны но вузаны мед быгатоз. Озы ужез пукгыны кулэ. Адынос отын вöзтйз ветло, драпка вузамез соос адёзы но кулэ дыр'я бастозы соо. Та че пример'эсты трос вераны луэ.

Нош тйледлы верано лисько, что туж ответственной но туж секыт уж'эс пöлысь одигез та луэ. Татын адями чылкак обрив дурги мывэ и качин быгатоз спекуляцилэн омутаз тэтчыны, ыштыны коммунистической лэстыськонлэсь перспективаоссө. Озы ке но, вуз'эсты интыын поттон вылэ пык'ясыкыса, потребительской кооперацилэн системаыз товарооборотэз йылтон вылысь та ужез

асьмеос паськыт вöлмытоно лиськом.

Фондированной вуз'эсты рас-пределять карон—луэ капчи уж. Нош тани, интыын поттоно вуз'эсты бастон но вузан—луэ трослы секытгем уж. Мон сямен, туж бадзым школаез оргчо соосыз ужасьёс, куд'эсыз бакча сион'эсты бастон но вузан бордын ужало. Татын бастыны быгатэм гинэ кулэ өвöl, озы ик соосты вöзыны но жог вузаны быгатэм кулэ.

Татын мон котькуд гражданин сямен рассуждать карисько. Мон верасько соослэсь потребностьёс сөс. Озы мон учкисько аслам вераме вылэ. Но та куляськон'эсты быдэстыны быгатоз одиг организация гинэ — Центросоюз но потребительской кооперацилэн быдэсак системаез. Именно, та удис пала тй астылэсь инициативадэс вöлмытоно, астылэсь избретательностьтэс но вузкарынэ жог быгатэмдэс возматонно лиськоды. Та уж туж бадзым политической, народнохозяйственной но культурной значение бастэ. Со сярсыс веранэз ик өвöl.

Озы ужаса, тй выль ценность'эсты кылдыт'ялоды, сельской хозяйствосыс туж трос свободной ужас кужымез уже кутоды, вань населенилэсь культуразэ вылэ жутоды. Нош та ик луэ коммунистической обществоез лэстын, та ик луэ коммунистической строез юматон, та ик луэ вузкарон вамен коммунизмы служить карон. Тани та че идея советской государственной но кооперативной вузкаронлэв котькуд ужасьёсызлэсь мылкыдэс жутыны но творческой энтузиазмез пыргыны кулэ.

Тйляд туж секыт но ответственной ужады бадзым азинскон'эс бастыны вань скулмыстым ик тйледлы мылкыдасько.

**(Бурной овацие вынысь  
ничапнон'эс).**

*(Удмурт коммунальсь).*

### Турнанэз быдэстйзы

Дизьминской сельсоветысь Кагановичлэн нимыныз нимама колхоз 6-тй июле турнаны потыса 8-тй июле турнанэз выйлыко качествоен быдэстйз.

Турнаннын агитационно-массовой уж умой пуктэмын вал. Озы ик бордгазет но потылйз. Бригадир'эс но турнаннын умой указы. Тужгес ик умой ужаз 1-тй бригадалэн бригадирез Наумов эш. Со нуналмысь турнасьёслы трудоденьёссөс ялылйз. Соин ик быдэс бригадаез дневной нормазэ мултэсэн быдэсъялэз.

Та ужын стахановец'эс но

будйзы, куд'эсыз нормазэс мултэсэн тырмытылйзы. Тани Ивансв Назар П. нормая 0,30 га интые 0,62 гектарозь турналляз. Зонов Николай, Кондратьев Н., Трефилова Елизавета но мукет'эсыз 0,60 гектарозь турналлязы.

Нош 2-тй бригадалэн бригадирез Череменин П. ас ужаз урод ужалляз. Со трудодень турнасьёслы дырыз дыр'я начислять өз карылы. Кеня трудодень турнасьёс ужалы, сое со өз вералля. Соин ик куд-огез нормазэс но өз тырмытылэ.

И. АНИСИМОВ.

### БОРДГАЗЕТ'ЭСЛЭН РЕДАКТОР'ЭС- СЫЛЫ НО СЕЛЬКОР'ЭСЛЫ

ВКП(б)-лэн райкомез но „Азылань“ газетлэн редакциез 13-тй июле 1939 аре 12 часэ нуназе районысь вань бордгазет'эслэсь редактор'эссөс но селькор'эсты районной совещание өтэ. Совещани луоз районной клубын. Регистрация „Азылань“ газетлэн редакцияз мыноз.

Совещаниын вопрос пуктэмын луоз. ВКП(б) ЦК-лэн майской пленумезлэн итог'эсыз но печатьлэн задачаосыз сярсыс.

Совещание бордгазет'эслэн редактор'эссылы но селькор'эслы ваньмызлы лыктоно.

ВКП(б) райном.

„Азылань“ газетлэн редакцияез.

Уполглавит № 8.427

### Японо-манчжүрской провокатор'эс уг буйгатско

МНР-лэн монголо-советской войскаосызлэн штабелэн ивортэмез'я, 2 июль азелы Номон-Кан-Бурд-Оболэн районоз, кудйз Буир—Нур озеролэн юго-восток палаз, японо-манчжүр'эс люказы пехоталэсь, конницалэсь, артиллерилэсь бадзым кужым'эссөс но 100 ёрос танк'эсты. Бомбардировочной но истребительной авиацилэн юрттэмез улсын, МНР-лэсь границазэ вылысь нарушать карыса, 3 июле чүкна пал Номон-Кан-Бурд-Обо но северысен Яньху озеро дорозэ районысен японо-манчжүр'эс наступление потйзы. Халхын Гол шурлэн восток палыстыз монголо-советской войскаослэсь расположенизэс атаковать карыса, японо-манчжүр'эс туртскизы потыны та шурлэн запад палаз. Наступленин участвоват карыз Камацубаралэн быдэс 23-тй пехотной дивизиез. Солэн та дивизиезлы юрттйзы пехоталэн полкез, 3-тй но 4-тй танковой полк'эс но Баргутлэн 6 ёрос кавалерийской полк'эсыз.

Номон - Кан - Бурд - Оболэн районысьтыз японо-манчжүрской войскаослэн вань атакалкоосы отразить каремын монголо-советской войскаосын, японо-манчжүр'эслы трос ыштон'эс лэстымын. Та районлэн юго-запад палаз японской пехота, 60-лэсь но трос танк'эслэн юрттэмзы улсын, монголо-советской войскаослэсь кавалерийской частьёссө потеснить кариз но Халхын Гол шурлэн западной яр дураз выжыса, личи плацдарм бастйз. Монголо-советской войскаослэн но авиацилэн решительной контратака сөтэм беразы, Халхын Гол шурлэн западной яр дураз выжем японской войскаос 5 июльлэн пумаз удлямын Халхын Гол шурдорысен восток пала. Япо-нец'эс трос ыштон'эс нуизы. Та нунал'эс чоже советско-монгольской артиллерииен ыбемын 50 японской танк'эс но подбить каремын 8 оруднос. 800 мурт ёрос японо-манчжүр'эс быдтэмын. Монголо советской войскаослэн

ыштон'эссы—100 мурт быремын, 200 мурт сёсыртэмын, 25 танк'эс но бронемашинаос подбить каремын.

Та дыре ик 2—5 июль чоже мынйзы авиацилэн бадзым кужым'ем воздушной бой'эс кык на пал ласянь ик. Вань та вооруженной столкновениосын бой'эс мыныку, бойлэн интыез (поле) котьку ик кылылйз советско-монгольской авиациялы. 2 июльысен 5 июльэз бой'эсын японской авиацилэн 45 самолет'эс уськытыса, быдтэмын. Монголо-советской авиацилэн ыштон'эсыз—9 самолет'эс.

Советско-монгольской войскаослэн штабылэн сведениосыз'я, квантунской армилэн печать бюроезлэн начальникез Кавахара, японской авиацилэн мнимой азинскон'эсыз сярсыс пöялляськыса но ушыськылыса ивортылэм'эсыз понна, аслаз постысьтыз поттэмын но со интые полковник Бато пуктэмын.

*(Удмурт коммунальсь).*

### Полтавской битвалы 230 ар тырмиз

Полтавской битвалы 8 июле 230 ар тырмиз. Дасо километр кемись колхоз'эсысь мйнос но пинал'эс полтавской бойлэсь исторической интыоссэ учкыны лыктыло. Та интыосын зуч но украинской калык'эс шведской корольлэн—Карл XII-лэн захватнической план'эсызлы пум понйзы. Братской шайгу вылын туж бадзым памятник сылэ. Татын жугиськон нуналэ бырем 1345 зуч воин'эс ватэмын.

Та бусыосыз ик шведской солдат'эслэн шайгузы вань. Соос татын зуч'эс сярсыс огдасо пол трос быризы. Кык памятник'эс тодыто швед'эсты ватэм интыез. Нырысетйез зуч'эсын лэстымын, кык

тэтйез Швециысь вайыса Полтавской битвалы 200 ар тырмок нуналэ пуктэмын. Кыксэ ик памятник'эсты возмало, ремонтировать каро.

Полтавской битва сярсыс местной музейын уно интересной экспонат'эс люкамын. Тани кесиськем, пуляосын пась карылэмын полковой шведской знамя, со асьме войскаосын бастэмын.

Музейын зуч но шведской оружиослэн коллекциязы: пушкаос, зарядной ящик'эс, ядроос, бомбаос, пычал'эс, пистолет'эс, сабляос вань. Со дыре военной костюм'эсты дйсам военной фигураос, петровской эпохае войскаослэн дйсысь сярсыс представление сөто.

### Сйль тыронэз полностью но сроказ тырмытоно

Асьме странаымы арысь-аре ужасьёслэн но интеллигент'эслэн лыдзы будэ. Озы бере соослы сельскохозяйственной продуктаосы но уногес кулэ луэ. Тырмымон но дырыз дыр'я Красной Армиез, ужасьёсты но интеллигент'эсты кулэ лись сельскохозяйственной продуктаосын обеспечить карны соку гинэ луоз, куке вань колхоз'эс, колхозник'эс но единоличник'эс государство азын сйль тырон планзэс тырмытозы тупатэм дыр'эсы.

Промышленной центр'эсты сйльын но сельскохозяйственной сион-юон'эсын снабжать каром ласянь асьме районысьтымы куд-ог колхоз'эслэн но сельсовет'эслэн председателёссы уг скулмыско. Тужгес ик государствоы сйль тырон план'я урод уж мынэ. Полугодовой сйль тырон планэз районым ог 55 процентлы гинэ тырмытйз.

Та ужын чидантэм урод ужало та че сельсовет'эс: Байдалинской—38,8 процентлы, Ворцинской 37 процентлы но Бачумовской 45 процентлы полугодовой планзэс тырмытйзы. Тужгес ик Кычино сельсоветлэн председателез Данилов та уже безответственно отаоситыса кариське. Солэн ас хозяйствозелэн но сйль тырон планэз тырмытымтэ. Уполнарксмазглэн агентэзлэн сйль тырон сярсыс косэмезлы Данилов „сйзыл тыро“ шуэ.

Уполнаркомзаглэн агент'эсыз но та ужын урод ужало. Агент'эс Веретеников И. Ф. 46 процентлы но Тетерин 49 процентлы полугодовой планзэс тырмытйзы. Уполнаркомзаг но таослэсь ичи юалляз ас ужалы сярсыс.

Сйль тырон планэз тырмытыны нюр'яськон борды вань заготовительной, советской но колхозной активлы кутсконо. Полугодовой планэз колхоз'эсын, колхозник'эсын но единоличник'эсын 4—5 нуналскын тырмытэмын луыны кулэ. Соин чош ик III кварталэсь планэз тырмытон понна нюр'яськоно.

КОНДРАТЬЕВ.

♦ Отв. редактор — И. Малых.

### ВОЗЬ ВЫЛЫН

„Диктатура пролетариата“ колхозысь колхозник'эс турнан уж борды 5-тй июле кутскизы. Колхозник'эс но колхозницаос турнан ужын бадзым желаниен ужало.

6-тй июле колхозник'эс но колхозницаос возь вылын шудэтскон дырэс культурно ортчытйзы. Шудэтскон дыр'язы 3, 2, 1 но 7 бригадаысь

колхозник'эс патефон кылскизы. Озы ик колхозник'эс пöлын беседаос но организовать каремын вал. Шудэтскон дырез культурно обслуживать карон колхозник'эслэсь азыпалан эшшо но кужмо ужанлы энергизэс жу-тйз.

А. В., К. В.

### ПРОДАВЕЦ — ПЬЯНИЦА

18-тй партийной с'езд бадзымезь задачаос пуктйз торгующей организации азын. Соин ик вачь ужась калык'эс возмало вуз карись организациосын ужасьёслэсь, что соос бадзымезь успех'эсты добитыса кариськозы калык'эсты обслуживать каронын.

Вуз карись организациослы планэз выполнить каронэн чош ик нюр'яськоно потребительслэсь куронлыкэс тырмытоны но. Нош та че задачаосын Уканской сельполэн колхоз „Советын“ отделенияз вуз карись Морозов Захар Степанович справлять уг кариськы. Сое чем дыр'я куджемен адзывы

луэ. Юнгес ик со юыса улэ Уканаысь вуз ворткуыз. Тани 30 июне Уканаысь вуз нуыкуз но Морозов юыса бер-тйз.

Со куджеменыз бертыкуз кузяна сюрес вылтй вузэз вузаса бертйз. Нош кажной поллитра вина борды Морозов закускалы чорыг мертатэк манетлы сөт'ялляз. Озы со чорыг вузамлэсь „прибыльзэ“ аслыз киултйз.

Уканской сельполэн председателез Владыкин эш Морозовлэсь юыса улэмзэ но советской вузкаронлэсь принципсэ тйямзэ тодэ ке но ныкче кулэ уждад уг куты.

ДАНИЛОВ.